

*V Jornadas de Línguas Estrangeiras Aplicadas –
“Línguas sem Fronteiras”
21 e 22 de Novembro de 2006*

Programa

21 de Novembro

“Novos horizontes / perfis profissionais”

10h00

Sessão de abertura

Dr. Fernando Machado (Presidente do
ILCH)

Dra. Eduarda Keating (Directora do
Curso)

Dr. Álvaro Sanromán (Presidente do
Conselho de Letras)

Paula Ribeiro (Representante da
Comissão Organizadora)

10h30

Dra. M^a do Carmo Pimentel (Tradutora
Intérprete - Alemão)

11h30

Pausa para café

11h45

Mesa Redonda

Dra. Carminda Gomes (Tradução
Jurídica)

Dra. Marta Campos (Assistente de
Direcção do Centro de Genética Clínica
- Porto)

12h30

Pausa para Almoço

14h30

Eng. Ricardo Machado (DSI-UM -
Presidente da CT1 28 (IIMF/IPQ))

Dr. Fernando Alves (UM) – *“A profissão
do tradutor face à normalização”*

Dra. Eva Bacelar (Tradutora da
Procuradoria Geral da República e Ex-
Tradutora do Parlamento Europeu)

16h00

Pausa para café

16h15

*“Os Caminhos do Tradutor – Uma
Perspectiva Pessoal”*

Dr. Jorge Pinho (Tradução Literária)

16h30

*“Linguística aplicada al turismo:
¿Lengua o Interlengua?”*

Dr. Secundino Vigón Artos

17h15

Dr. José Brito Soares (Representante
do Instituto de Apoio à Criança)

18h30

Sessão de encerramento

Júlia Vieira (Representante da
Comissão Organizadora)

Universidade do Minho

22 de Novembro
"O Mundo Erasmus"

10h00

Dra. Beatriz Araújo (GRI)

10h30

Susana Lino (Bélgica)
Maria João Machado (Alemanha)
Ariana Santos (Espanha)
Cláudia Costa (Itália)

11h30

Pausa para café

11h45

Dra. Habiba Chaffai (Árabe)
Dr. Onno Ter Haar (Neerlandês)
Dra. Nadejda Machado (Russo)
Dra. Elena Brugioni (Italiano)

13h00

Pausa para Almoço

"Da formação à profissão"

14h30

Mesa redonda

Apresentação de projectos de estágio
Dr. Fernando Alves – "Guia de
Tradução: Quase tudo o que eu
(nunca) quis saber sobre tradução – Kit
de tradução."

Dr. Rui Lima e Nelson Simão

15h45

Elizabete Gonçalves (Hospedeira de
bordo)

Adriana Mesquita (Embaixada
Portuguesa na Austrália)

16h15

Pausa para café

16h30

Nathalie Lamazares (SDI Media Group
UK)

17h30

Sessão de encerramento
Dra. Maria Filomena Louro